

## طاوس علیین\*

درباره زنده پیل احمد جام و شیخ ابوسعید ابوالخیر  
(در دو بخش ۱)

در حوزه مقامات نویسان صوفی بلند آوازه دو قرن پنجم و ششم خراسان، زنده پیل احمد جام (۱۰۴۹-۱۱۴۱ / ۵۳۶-۴۴۱)، کوششی در کار بوده است که با جعل روایتها و حکایتهای «دهاتی وار»، این شیخ بی گذشت سختگیر خم شکن هول انگیز را وارث خرقه و جانشین سنت و سیرت و حتی موعود شیخ ابوسعید ابوالخیر (۱۰۴۹-۹۶۷ / ۴۴۰-۳۵۷) قلمداد کنند، یعنی به جای مردی که خصال انساندوستی و آزادگی و صداقت و روشنی و نجابتی پس از گذشت یک هزار سال ذره ای گرد کهنگی بر آن نشسته و شرح رفتارش هنوز شورانگیز و خاطر نواز است، به جای این چنین نیکمرد عزیز، کسی را پیشوای بازماندگان و پیروان مسلک او جا بزند که، به شهادت تمام حکایاتی که از زندگی او نوشته اند، برای ترویج برداشتهای ناهنجار خود از خدا و دین و عبادت و عرفان، از هیچ قساوتی و عمل سنگدلانه ای روگردان نبوده است. و این تصویری است که مریدان و احفادش برای ما

اندر آن خم کرد یک ساعت در نگ  
که منم طاؤس علیین شده...  
شید کردی یاشدی از خوش‌دلان...  
بر بن‌اگوش ملامتگر بگفت  
یک صنم چون من ندارد خود شمن...  
لوح شرح کبری‌سایی گشته ام...الخ  
(متوی معنوی، دفتر سوم، چاپ نیکلسون، ص ۴۱-۴۴)

\* آن شغالی رفت اندر خم رنگ  
پس برآمد پوستش رنگین شده  
یک شغالی پیش او شد کای فلان  
آن شغال رنگ رنگ آمد نهفت  
بنگر آخر در من و در رنگ من  
مظہر لطف خدایی گشته ام

به یادگار گذاشته اند. به قول استاد محمد رضا شفیعی کدکنی:

این احمد جام رُنده پیل از هر جهت نقطه مقابل ابوسعید ابوالخیر است. ابوسعید کسی بود که با ارباب همه دیانت با دوستی و تساهل می‌زیست و همه بندگان خدای را به دیده انسانی و برادری و برابری می‌دید، و این شیخ رُنده پیل از آنها بی که حسب حالشان در گذشته و اکنون این است که:

افسوس که قدرتی ندارم تا خشتک دهربیان در آرم  
نه «دهربیان» که باید گفت: دیگران...!

در کتاب مقامات رُنده پیل احمد جام برای اثبات این ادعای دروغ قصه‌ای سخت عامیانه ساخته اند که بر طبق آن شیخ ابوسعید در پایان زندگی خرقه خود را به پرسش ابوطاهر سپرد و وصیت کرد که:

... بعد از من به چند سال جوان نوخط به بالا بلند و به نام احمد و به رنگ و روی سرخ از دری (=در) خانقاہ تو درآید و تو در میان یاران در خانقاہ باشی. زنهر که خرقه من به وی تسليم کنی و خادم وار او را خدمت کنی. بوطاهر گفت: هرچه فرما بی چنان کنم. چون کاروی به آخر رسید... بوطاهر را طمع آن بود که ولايت که او را بود به وی سپارد. شیخ ابوسعید در حالت نزع چشم باز گرد، گفت: یا بوطاهر و یا دوستان من، آن ولايت که شما طمع می‌داری، به یکی دیگر سپردند و این علم مشایخی ما را بر در خراباتی بزندند و کاری که ما را بود و جمله مشایخ ماضی را (تاکید از بندۀ است) به وی سپردند و تسليم او کردند و او را برگزیدند...

توجه احفاد شیخ جام و مقامات نویسان حوزه اش به ابوسعید ابوالخیر و کوشش آنها تا نیا و مرشد خود را در ذهن تاریخ بر مسند جانشینی عارف فیهنه بنشانند، گویا ناشی از دو واقعیت است: یکی شهرت و محبوبیت چشمگیر شیخ ابوسعید در دلهای عارف و عامی، و دیگر، برخلاف آن، بی اعتنایی شاعران و مؤلفان به شیخ جام و احتمالاً عدم اقبال مردم به رفتار و کردار او، لااقل در شهر نیشابور که مرکز بزرگ فرهنگ اسلامی آن روزگار بوده است.

استقبال از یکی و بی اعتنایی نسبت به دیگری واقعیتی است که با وضوح کامل در مثنویهای شاعر عارف همان دیار، فرید الدین عطار، منعکس شده است. عطار یک صد سال پس از درگذشت ابوسعید، اما فقط چهار سال پس از مرگ شیخ جام تولد یافته، و محیط رشد و زندگی او کما بیش همان محیط زندگی و سفرها و کششها و کوششهای آن دو صوفی بوده است. عطار بزرگترین سراینده قصه‌ها و افسانه‌های صوفیه است و در چهار مثنوی معروف خود ۸۹۷ تمثیل و حکایت را شاهد و مثال اندیشه‌های عرفانی خود ساخته است که از آن میان هژده حکایت مربوط به ابوسعید است.<sup>۳</sup> به حکم منطق باید پذیرفت که حداقل

در بیست‌سی سال اول زندگی عطار حکایت کرامات و خوارق رفتار و عادات شیخ جام هنوز بر سر زبانهای مردم آن دیار بوده و قاعدهً باید بسیاری از کسانی که شخصاً او را می‌شناخته اند هنوز زنده بوده باشند. با این وصف آیا شگفت آور نیست که در تمام آثار نثر و نظم عطار حتی یک بار نام احمد جام و اشاره‌ای به داستانهای کراماتش وجود ندارد؟ چگونه ممکن است شاعری دردمند که پا به پای «سالک فکرت» جمیع عوالم کون و مکان را در تقلای یک پاسخ تسلی بخش طی می‌کند و از باد و آب و آتش گرفته تا فرشتگان و پیغمران مدد می‌طلبد و حتی از مجانین خرابه نشین درس معرفت می‌آموزد، کوه ایمان و اطمینانی چون زنده پیل حضرت را که قائد حلایق روزگار و به شاعر دردمند ما زماناً و مکاناً آن قدر نزدیک بوده و به گمان مناقب نویسانش حل همه مشکلات هستی را در چنته داشته است، کان لم یکن انگارد و حتی یک نکته عبرت آمیز هم از او نیاموخته و قابل ذکر ندانسته باشد؟ عطار علاوه بر هرثده حکایت که از ابوسعید نقل کرده،

در خلال غزلها یش... ستایشهای دیگری نیز از ابوسعید دارد که مشابه آن دیده نمی‌شود:

عطار! در بقای حق و در فنای خویش چون بوسعید مهنه نیابی مهینه ای و از همه زیباتر آن جا که جام ارادت خویش را از باده محبت بوسعید می‌داند:

شد مست مغز جام از باده زیرا جام محبت او با بوسعید آمد  
این عبارات به نقل از استاد مسلم شفیعی کد کنی است که به دنبال آن می‌نویسد:

در تذكرة الاولیاء نیز لحن عطار در باب بوسعید مشخص است و ازاو به عنوان معموق نامتناهی و نازنین مملکت و قطب عالم یاد می‌کند، گرچه این بخش از تذكرة الاولیاء اندکی جای تردید است.<sup>۵</sup>

از خیل شاعران ظاهراً شاه قاسم انوار یگانه کسی است که شیخ را با احترامی حیرت انگیز و درخور لقب زنده پیل یاد نموده و اورا «نهنگ محیط بحر آشام» خوانده است.<sup>۶</sup> و این که با باغانی که خود غالباً مقیم میخانه بوده است می‌گویند:

مستان اگر کنند فغانی به تویه میل پیری به اعتقاد به از شیخ جام نیست<sup>۷</sup>  
حالی از تعریضی نیست، و بیت معروف حافظ:

حافظ غلام جام می‌است ای صبا برو وز بند بندگی بر سان شیخ جام را شامل نیشخندی است و جز این را نمی‌رساند که به چشم آن دشمن اهل ریا، حد شیخ جام همان خُم شکنی و تویه دادن میخواران بوده است و بس. آن دو بیت معروف هم که عبد الرحمن جامی سروده و رشحه قلم خود را «جريدة شیخ الاسلامی» خوانده است چندان وزن وقاری به همشهری او نمی‌بخشد.

اما حکایت آخرین دم حیات ابوسعید به کیفیتی که در مقامات شیخ جام آمده است و در بالا نقل شد، نه تنها مستند نیست، بلکه با نص سخن ابوسعید در دم مرگ و انتصاب پسرش ابوطاهر به جای خود و او را به لقب «قطب» یاد کردن، که در هر دو کتاب حالات و سخنان و اسرار التوحید ذکر شده است، تناقضی آشکار دارد.<sup>۸</sup>

از جنبه عقیدت گذشته، از نقطه نظر حساب تاریخ هم انتصاب احمد به جانشینی شیخ ابوسعید امکان پذیر نبوده است، زیرا شیخ جام چهل ساله بوده که ترک انزوا گفته و به میان خلق آمده است و چهل ساله بوده که او را به قول مؤلف کتاب مقامات «به میان خلق فرستادند». در این هنگام ابوطاهر پسر ابوسعید متولد ۴۰ هجری، ۷۹ یا ۸۰ سال سن داشته و چهل سالی وارث خرقه و پیر خانقاہ پدر خود بوده است.<sup>۹</sup> اگر فرض کنیم که احمد، نه در چهل سالگی، بلکه درست همان وقت که دست از میخواری برداشته و توبه کرده است یعنی هنگامی که بیست و دو سال سن داشته، به سراغ ابوطاهر بن ابوسعید رفته که خرقه ابوسعید را از او تحویل بگیرد، افسانه مضحکتر می‌شود. زیرا باید پنداشت که جوانی بیست و دو ساله که تا دیروز هم پیاله مشتبی از «اهل فسق و فساد» بوده،<sup>۱۰</sup> موقعی که خواسته خود را کنار بکشد و توبه کند، «قرینان بد و ابلیس با حشم خود همه گرد آمدند و [اورا] در میان گرفتند و هر یکی فصلی در دادند که تو هنوز کودکی، چه وقت توبه و ریاضت توست»،<sup>۱۱</sup> جوانی با این اوصاف سر وقت پیر ابوطاهر شصت و سه ساله رفته و مدعا جانشینی و خرقه ابوسعید شده است.

در مقامات شیخ جام قصه مجعلو دیگری هست حاکی از این که «روح شیخ ابوسعید ... پیش شیخ الاسلام به استقبال آمد و هر رازی که ایشان را بود با یکدیگر بگفتند. و چنین گویند [- لابد مشتبی مرید سلیم دل دهکده معد آباد آن روزگار-] که آن راز آن بود که دین محمد را صلی الله علیه وسلم دشمنان خراب خواهستند کرد. روح مطهر شیخ ابوسعید شیخ الاسلام را از آن حال خبر داد که آن حرب را با توحواله کرده اند، مردانه باش»!<sup>۱۲</sup> و مؤلف ادامه می‌دهد که «بعد از آن معلوم گشت که آن راست بود، که چهارصد تن از ملحدان و جهودان و ترسایان به کرامت شیخ الاسلام کشته شدند و باقی که ماندند تمامت مسلمان گشتند».<sup>۱۳</sup>

در روایتی دیگر آورده اند که «... شیخ ابوطاهر گفت که من مرید شیخ احمد و او پیر من است!...».<sup>۱۴</sup>

بعید نیست که این اصرار پیروان شیخ جام به ایجاد پیوندی مستقیم میان او و ابوسعید ابوالخیر تا حدی ناشی از جهل بوده باشد نه تقلب و تحریف در تاریخ. شیخ احمد در

ابتداً سیر و سلوک ظاهرًا با یک صوفی گمنام دوستی داشته است به نام ابوطاهر کرد که او را پیر خود می خوانده است. مؤلف مقامات نسبت «کُرد» بودن این ابوطاهر را یک بار در داستان زردآل و طعام حرام، که احتمالاً مربوط به اوان احوال احمد جام است ذکر نموده<sup>۱۵</sup> و در موارد دیگر عمداً یا سهواً حذف کرده است. اما نسبت «کرد» یک بار دیگر نیز درنوشته کوتاه شهاب الدین اسمعیل پسر شیخ جام قید شده است.<sup>۱۶</sup> سه حکایت دیگر که فاقد نسبت کُرد است از نظری دیگر اهمیت دارد. در دو حکایت جمله دعائیه «رحمه الله عليه» و در سومی «قدس الله روحه» بعد از نام ابوطاهر هست. که نشان می دهد که وی در وقت نوشتن این حکایات مرده بوده است. تاریخ دقیق حکایت دوم سال وفات ملکشاه سلجوقی یعنی ۴۶۵ هجری / ۱۰۷۲-۷۳ میلادی است و این خود ثابت می کند که این ابوطاهر، پسر شیخ ابوسعید نیست که تا ۴۷۹ یا ۴۸۰ زنده بوده است.<sup>۱۷</sup>

\*\*\*

مقامات نویسان حوزه شیخ جام برای تجلیل نام و مقام مرشد خود ظاهرًا گوشة چشمی به کرامات منسوب به شیخ ابوسعید ابوالخیر دوخته بوده و با دستبردهایی محتاطانه خواسته اند که از این مهر هم پیر خود را همتای پیر میهن و وارث قدرت معجزنماًی او جلوه دهند. اثبات این سخن آسان نیست، و می دانم که چند نمونه نیز که بعداً نقل می کنیم کافی و قانع کننده نیست و در مورد همین نمونه ها نیز پژوهشی کامل در ادبیات صوفیه در هر دو زبان پارسی و تازی لازم است تا معلوم گردد که ریشه های اصلی این حکایات در کجاست. به هر حال قبل از توضیح چند نکته مهم مربوط به پدیده خوارق عادات رایج در ادبیات صوفیه ضروری به نظر می رسد.

نخست این که در شرح احوال مشایخ تصوف و زاهدان، اظهار کرامات همیشه یکی از شرایط ملازم با ادعای ولایت شمرده می شده است و برای اثبات ماهیت فوق انسانیshan حکایات بسیار از انواع کرامات - که عملًا چیزی جز همان پدیده معجزه منسوب به پیمبران نیست - به ایشان نسبت داده اند.

دوم این که در آنچه محققاً این پیشوا یان تصوف به قلم خود نوشته اند، به ندرت سخنی در تأیید این ادعا که قادر به ابراز کرامات می باشند، دیده می شود. حکایات شگفت آور قدرت خارق العاده ایشان نوشتۀ مریدان دور و نزدیک و ساده دل قرون و اعصار گذشته است. این سخن بدان معنی نیست که هر کس مجموعه ای از این روایات گردآورده، آدم ساده دل خوش باور یا شیاد عوام فریب بوده است. چنان که هیچ یک از این دو نسبت را مثلاً به عالمی همچون امام ابوالقاسم قشیری نمی توان بست که اثر معروفش، الرسالة فی

التصوف، مشحون از این گونه اخبار و قصه‌های است، اما انکار هم نمی‌توان کرد که علم، یعنی دانش روز افزومن انسان نسبت به حقایق و خواصی که دست قدرت آفریدگار در جهان طبیعت تعبیه کرده است، با نقض این حقایق و خواص به نیروی خیال فلان شیخ خراسان و فارس یا بصره و بغداد سر سازگاری ندارد و درست برخلاف این روایات آشفته و ضد و نقیض هر روز بهتر و بیشتر نشان می‌دهد که «خطا بر قلم صنع» نرفته است.

برگردیم به اصل مطلب: در چندین کتاب شیخ جام به نثر که از دستبرد حوادث مصون مانده و تاکنون چند جلد آن به کوشش مشکور آقای دکتر علی فاضل انتشار یافته است، صحبت از خوارق عادات نیست. پیر میهن شخصاً تألیفی به جا نگذاشته است و افسانه‌های کرامات او را دو تن از نیزه‌گانش در قلم درآورده‌اند، یکی به اختصار در کتاب حالات و سخنان شیخ ابوسعید و دیگری بیشتر و به شرح تر در اسرار التوحید فی مقامات الشیخ ابی سعید.

سوم این که بعضی از انواع کرامات تقریباً «جهانی» است یعنی نمونه‌های آن را نه تنها در زندگینامه‌های مشایخ مسلمان بلکه در ضمن احوال اولیاء و رهبران دیگر فرق و مذاهب هم می‌توان یافت. رایج‌ترین انواع این کرامات که در آثار اسلامی دیده می‌شود، عبارت است از اشراف بر ضمایر، قلب ماهیت اشیاء یعنی مثلاً تبدیل سنگ و خاک به زر، علاج بیماران و درماندانی از قبیل نابینایان و مفلوجان، اطلاع از معنیات، تشخیص حرام در خوردنیها و پرهیز از آن، مسلط بودن بر قدرتهای طبیعی آب و آتش، رابطه مستقیم و تفهمی و تفاهم با درندگان و جانوران چون شیر و اژدها، مجازات دشمنان و مراعات دوستان و اسبابی غیبی، و نیز چندین نوع دیگر که مخصوصاً در جامعه‌های روستایی و برای کشاورزان اهمیت داشته است مانند پدید آوردن ابر و باران و پیشگیری از خشکسالی و دفع آفات ملخ و جز آن. اما کرامات دیگری هم هست که «پیش پا افتاده» نیست و ابراز آن از عهده هر مدعا بر نمی‌آمد بلکه شیر خدا و رستم دستان می‌خواسته است. گاهی در مناقب نامه‌های عارفان به قصه‌هایی از این دست بر می‌خوریم، و همین کرامات کمیاب و «نامعقول» است که وقتی همراه با قرائن دیگر (نژدیکی زمان زندگی، اشتراک محیط جغرافیایی، و شباهت در سبک زبان و نوع تعبیرات) در مقامات دو تن صوفی دیده شود، می‌توان انگاشت که شاید نوعی تقلید شبیه به قضیه «نظیره سازی» متداول میان شاعران در کار بوده است. پیروان شیخ جام اگر توفیقی در پرداختن نظیره‌هایی برای افسانه‌های منسوب به ابوسعید یافته باشند، در این نوع دشواریاب است که بعداً نمونه‌هایی از آن خواهم آورد.

چهارم - نه تنها از ابوسعید که از عارفان بزرگ پیش از او هم سخنانی در نفی ارزش کرامات نقل شده است:

شیخ را گفتند: فلان کس بر روی آب می‌رود. گفت: سهل است، بزغی و صعوه ای نیز برود. گفتند: فلان کس در هوا می‌پرد، گفت: مگسی و زغنه ای می‌پرد. گفتند: فلان کس در یک لحظه از شهری به شهری می‌شود. شیخ گفت: شیطان نیز در یک نفس از مشرق به مغرب می‌شود. این چنین چیزها را بس قیمتی نیست. مرد آن بود که در میان خلق بنشیند و برخیزد و بخسبد و بخورد و در میان بازار در میان خلق ستد و داد کند و با خلق بیامیزد و یک لحظه، به دل، از خدای غافل نباشد.<sup>۱۸</sup>

همین مضمون در مقامات رثنه پیل:

وصیت من شما را آن است که اگر کسی را بینید که چون ماهی به روی آب می‌رود و یا چون سمندر در آتش می‌رود و یا چون مرغ در هوا می‌پرد و یا مانند شیطان به روزی یا شبی از مشرق به مغرب و یا از مغرب به مشرق می‌رود، اگر اورا بر دین و شریعت و سنت و جماعت راست بیابید نیکو او را خدمت کنید و متابعت او کنید...<sup>۱۹</sup>

محمد بن متور از زبان شخصی گمنام حکایتی نقل می‌کند که وی در حضور شیخ ابوسعید گفته بوده است که شبی تا صبح نماز می‌گزارد بدین امید که خداوند مشتی سنگ را برای او زر گرداند که ناگاه از گوشۀ خانه آوازی بر می‌آید که «نَهْمَار بِرُوْيِشْ رَى!». شیخ را از شنیدن این عبارت «بسط پدید آمد وقت خوش گشت. بر پای خاست و آستین می‌جنband و می‌گفت «نَهْمَار بِرُوْيِشْ رَى»، حالتی خوش پدید آمد و آن قبض به بسط بدل شد.<sup>۲۰</sup>

علاوه بر این حکایت، روایات دیگری که محمد بن متور از رفتار و گفتار ابوسعید آورده، مؤید این معنی است که وی وقعي به این افسانه‌های کرامات نمی‌نهاده است. شیخ حتی خادم خود را که به خواهش یکی از درویشان حکایات شیخ را می‌نوشته است، می‌گوید: «... حکایت نویس مباش، چنان باش که از تو حکایت کنند». ولی در مقامات رثنه پیل نشانه‌ای از این بی‌اعتنایی شیخ به حکایاتی که فقط به درد سلیم دلان می‌خورد، یعنی کسانی که در زبان محاوره امروز آنها را («هالو») می‌نامیم، نیست، و این نیز گمان‌ما را محکمتر می‌کند که همان عبارت معروف (وزغ و صعوه هم بر روی آب می‌رود... الخ) برگرفته از اسرار التوحید است تا خواننده تصور کند که شیخ جام نیز مانند ابوسعید برای کرامات (تره خُرد نمی‌کرده است).

### یادداشتی درباره منابع:

- اسرار التوحید فی مقامات الشیخ ابی سعید، تأثیف محمد بن منور بن ابی سعد بن ابی طاھر بن ابی سعید میهنی. مقدمه، تصحیح و تعلیقات: دکتر محمد رضا شفیعی کدکنی، دو بخش، مؤسسه انتشارات آگاه، تهران ۱۳۶۶ (۱۹۸۷).
- شماره گذاری صفحات مقدمه در بخش اول با حروف است و در متن کتاب و تعلیقات، بخش دوم، با اعداد.
- حالات و سخنان ابوسعید ابوالخیر، تأثیف جمال الدین ابوروح لطف الله بن ابی سعید بن ابی سعد. مقدمه، تصحیح، تعلیقات: دکتر محمد رضا شفیعی کدکنی. مؤسسه انتشارات آگاه. چاپ اول ۱۳۶۶ (۱۹۸۷)، چاپ چهارم ۱۳۷۶ (۱۹۹۷).
- مقامات رثنه پیل احمد جام، تأثیف سید الدین محمد غزنوی، با مقدمه و توضیحات و فهارس به کوشش دکتر حشمت مؤید، بنگاه ترجمه و نشر کتاب، چاپ اول ۱۳۲۹ (۱۹۶۰)، چاپ دوم با ۱۹۱ حکایت اضافی، ۱۳۴۵ (۱۹۶۶). ارجاعات این مقاله به چاپ دوم است.
- روضة الرباحین، تأثیف درویش علی بوزجانی، به سال ۹۲۹ هجری قمری. با مقدمه و تعلیقات به کوشش دکتر حشمت مؤید. بنگاه ترجمه و نشر کتاب، تهران ۱۳۴۵ (۱۹۶۶).
- (ابوسعید ابوالخیر، حقیقت و افسانه =) Fritz Meier: *Abu Said Abū l-Hayr, Wirklichkeit und Legende*, Brill, 1976.
- (این کتاب شاهکار کم نظری یک تحقیق علمی است که هیچ کتاب و رساله و مقاله و برگ و یادداشتی، چه به زبانهای غربی، چه به زبانهای شرقی، از نظر مؤلف نامدار سویسی آن دور نمانده است. هیچ نکته و احتمال و گمانی نیست که در مباحث این کتاب عظیم (۱۲۵۰+صفحه) حل جی نشده باشد).

### زیرنویسها

- ۱- اسرار التوحید، مقدمه، ص پنجاه و شش.
- ۲- مقامات رثنه پیل، حکایت ۱۶۶، ص ۱۹۳-۱۹۵. ناگفته نماند که مضمون مشابه این حکایت یعنی این که پیری عارف پیش از مرگ نشانه های وارث خود را به شاگردانش بدهد و خرقه اش را به آنها بسپارد که بدو برسانند، در ادبیات تصوف ساقه دارد. از جمله رک. فردوس المرشدیه، چاپ لاپزیگ ۱۹۴۸، ص ۱۹.
- ۳- شرح احوال و نقد و تحلیل آثار شیخ فرید الدین محمد عطّار، تأثیف بدیع الزمان فروزانفر، طهران ۱۳۴۰، ص ۵۱، نیز مقدمه اسرار التوحید، ص شصت و یک.
- ۴- رک. روضة الرباحین، مقدمه مصحح، ص ۴-۷.

Heshmat Moayyad: "Eine wiedergefundene Schrift ueber Ahmad-e Gam und Seine Nachkommen." in *IUO di Napoli* 1964, pp. 257-59

۵- اسرار التوحید، مقدمه، ص شصت و یک - شصت و دو. در خلاصة المقامات تأثیف خواجہ ابوالمکارم جامی دو بیتی زیر به عطار نسبت داده شده است که نگارنده آن را تاکنون در هیچ یک از آثار فرید الدین عطار نیشا بوری نیافته است:

دوش می گویند پیری در خرابات آمده است  
آب چشمی با صراحی در مناجات آمده است

می عسل گردد به دستش بتکده مسجد شود  
پیر عاشق بین که چون صاحب کرامات آمده است

خلاصة المقامات، قندھار، ۱۳۳۵، ص ۱۶.

- ۶- کلیات قاسم انوار، چاپ سعید نفیسی، ص ۳۵۱؛ نیز تذکرة الشعراى سمرقندی، چاپ لایدن، ۱۹۰۱، ص ۳۴۸.
- ۷- دیوان باباقنی، چاپ سهیلی خوانساری، تهران، ۱۳۶۲، ص ۱۶۷.
- ۸- اسرار التوحید، ص ۲۴۳؛ حالات و سخنان، ص ۸۸-۸۹.
- ۹- سراج السائزین، تأليف شیخ جام، به نقل شهاب الدین اسماعیل، پرس شیخ، در رساله در اثبات بزرگی شیخ جام، ضعیمه کتاب مقامات، ص ۳۲۵.
- ۱۰- حالات و سخنان، مقدمه مصحح، ص ۱۹؛ نیز دکتر شفیعی کدکنی: «خاندان ابوسعید در تاریخ»، نامه مینوی، تهران ۱۳۵۰، ص ۲۴۵-۲۴۶؛ استاد مایر، ص ۴۲۷-۴۲۸؛ ص ۵۱۹، شماره ۷.
- ۱۱- مقامات رنده پیل، ح (= حکایت) ۱، ص ۲۸، ح ۷۴، ص ۱۲۶.
- ۱۲- مقامات رنده پیل، فصل چهارم، ص ۱۶.
- ۱۳- مقامات رنده پیل، ح ۱۸۴، ص ۲۱۱.
- ۱۴- مقامات رنده پیل، ح ۱۸۱، ص ۲۰۹.
- ۱۵- مقامات رنده پیل، ح ۵، ص ۳۲-۳۵.
- ۱۶- رساله در اثبات بزرگی شیخ، مقامات رنده پیل، ص ۳۲۸. در این رساله، ضمن بر شمردن پیران شیخ، مؤلف یا شاید کاتب نسخه مرتب سهی آشکار شده و شیخ ابوالفضل حسن را، که پیر شیخ ابوسعید بوده است، با ابونصر عبدالله بن علی سراج طوسی، مؤلف کتاب مشهور اللمع فی التصوف اشتباه کرده است.
- ۱۷- مقامات رنده پیل، ح ۸۱ و ۸۲، ص ۱۳۲-۱۳۵؛ ح ۲۴۱، ص ۲۳۷.
- ۱۸- اسرار التوحید، ص ۱۹۹.
- ۱۹- مقامات رنده پیل، ح ۸، ص ۴۲. نیز رک. فردوس المرشدیه فی اسرار الصمدیه، چاپ فریتز مایر، لاپزیگ ۱۹۴۸، ص ۹۸؛ نیز اللمع تأليف ابونصر سراج، چاپ نیکلسون، لیدن ۱۹۱۴، ص ۳۲۴؛ نیز مقاله هلموت ریتر درباره «سخنان بایزید بسطامی» در «یادنامه پروفسور جودی»، ص ۲۳۶.
- (“Die Aussprueche des Bayezid Bistami”, in *Westoeastliche Abhandlungen*, Harrassowitz, Wiesbaden 1954).
- ۲۰- اسرار التوحید، ص ۵۲.
- ۲۱- اسرار التوحید، ص ۱۸۷.